

تقرير مجلس الإدارة

على مدى العام 2021، استمرت جائحة كورونا بفرض تحديات عديدة على البيئة التشغيلية مع الحد من الانتعاش الاقتصادي الذي نسعى له جميعاً. وقد وصلنا تأدية دور مهم في دعم الشركات والأفراد بمملكة البحرين، خاصة في ظل الظروف الاقتصادية الحالية، حيث تابعنا توفير الاستثمار والتمويل الذي يساهم بتعزيز الأنشطة الاقتصادية، إلى جانب استمرارنا بدعم المجتمع وذوي الحاجة خلال هذه الفترة الاستثنائية.

استمر التزامنا بالعمل بنهج مسؤول وبالحفاظ على استدامة عملياتنا ومنتجاتنا وخدماتنا حيث تابعنا دمج الاعتبارات البيئية والاجتماعية والحوكمة في كل من عملياتنا وقراراتنا المتعلقة بالإقراض مع ادراكنا بشكل أوسع مدى تأثير أنشطتنا على البيئة وعلى المجتمع ككل. يستعرض هذا التقرير تفاصيل وافية عن أدائنا المالي، كما تم تعزيزه بإصدار تقرير الاستدامة السنوي الذي يهدف لتسليط الضوء على الأثر الإيجابي لأعمالنا وجهودنا في جميع أنحاء المملكة.

أداء مالي مرن

على الرغم من الظروف الصعبة للبيئة التشغيلية، إلا أن الأداء المالي للمجموعة ظل قوياً، حيث ارتفع إجمالي الأصول للمجموعة بنسبة 4.0% ليبلغ 4,535.6 مليون دينار بحريني (12,030.8 مليون دولار أمريكي) مقابل 4,361.4 مليون دينار بحريني (11,568.7 مليون دولار أمريكي) المسجلة في 31 ديسمبر 2020. وتعزى الزيادة إلى الإقبال الكبير على منتجات القروض من بنك البحرين الوطني.

وارتفع صافي الربح الموحد لبنك البحرين الوطني بنسبة 8.5% من 50.7 مليون دينار بحريني (134.5 مليون دولار أمريكي) في عام 2020 إلى 55.0 مليون دينار بحريني (145.9 مليون دولار أمريكي) في عام 2021. وتم تسجيل هذه الزيادة على الرغم من الانخفاض في الإيرادات الأخرى غير الأساسية للمجموعة والمخصصات الاحتياطية الطارئة التي تم اتخاذها في عام 2021، مما يسلط الضوء على مرونة الأنشطة الأساسية لبنك البحرين الوطني والتي انعكست على صافي إيرادات الفوائد والرسوم والعمولات.

الاعتمادات الموصى بها

حسب النتائج المالية، أوصى مجلس الإدارة بموافقة المساهمين على الاعتمادات التالية:

مليون دينار بحريني	
37.5	أرباح نقدية (20%)
18.7	أسهم ممنوحة (10%)
2.7	التبرعات والهبات
9.4	التحويل إلى الاحتياطي القانوني

أساس متين للحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات (ESG)

يُدرِك مجلس الإدارة مدى أهمية دور الحوكمة الفعّالة في نجاح أيّ مؤسسة، ويلتزم المجلس بحماية مصالح جميع أصحاب المصلحة من خلال تطبيق سياسات دولية قياسية.

تتطلب الحوكمة الرشيدة فهمًا استباقيًا للمخاطر المرتبطة بالجوانب البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات (ESG)، بما في ذلك تحديد الفرص التي من شأنها أن تؤثر جوهرياً على أداء المجموعة. ويؤكد مجلس الإدارة على التزامه بمتابعة إدراج سياسات الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات والاستدامة ضمن نموذج الحوكمة المعتمدة لدى المجموعة. وتم خلال هذا العام توسيع إطار عمل لجنة التعيينات والمكافآت والحوكمة والاستدامة لتتضمن مسؤولية متابعة القضايا المتعلقة بالاستدامة ليعزز ذلك من دور مجلس الإدارة في الارتقاء بأداء المجموعة. لقد واصلنا تطوير خبرة مجلس الإدارة من خلال مجموعة واسعة من برامج التطوير المهني المستمرة.

ساهم أدؤنا المالي القوي في الحفاظ على علاقات وثيقة مع عملائنا، بما يتماشى مع وعدنا "أقرب إليكم". وقد قمنا بتطوير وإطلاق منتجات جديدة وقيمة لعملائنا من الأفراد، علاوة على دعمنا للشركات التي تتطلب سيولة مالية ذات تكلفة منخفضة خلال فترة الجائحة، وبارشنا أيضاً دعم المؤسسات التي تواجه تحديات مالية لنساعدهم على التعافي والازدهار مجدداً. وحرصنا على تنفيذ جميع ذلك مع حماية القيمة للمساهمين، حيث تابعنا الاهتمام بترشيد التكاليف وتعزيز الكفاءة التشغيلية من خلال تبسيط ممارساتنا الداخلية بما يشمل رقمنة العديد من العمليات والإجراءات.

وساهم التنفيذ السليم لممارسات الحوكمة والخدمة المصرفية المسؤولة في دعم تلبية احتياجات الأعمال والمجتمعات على نطاق أكبر. وقد حققنا المزيد من التقدم والإنجاز في جوانب إطار عمل الاستدامة، مما أسهم بتعزيز توافق أولوياتنا غير المالية مع الأهداف طويلة المدى لمملكة البحرين وأهداف التنمية المستدامة للأمم المتحدة. وسنواصل العمل بشكل منهجي ومسؤول لإدارة أثرنا على البيئة، بجانب استثمارنا بتخصيص 5% من صافي الربح السنوي للتبرعات والقضايا الخيرية، وهو ما نقوم به منذ أوائل ثمانينيات القرن الماضي.

مكافآت أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية

ضمن إطار مساعي بنك البحرين الوطني وجهوده المستمرة لإتباع مبدأ الشفافية، نقدم الجداول التالية، والتي تضم تفاصيل مكافآت أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2021.

بدل مصروفات	المبلغ الكلي (لا يشمل بدل المصروفات)	مكافأة نهاية الخدمة	المكافآت المتغيرة					المكافآت الثابتة					الاسم
			المجموع	أخرى ⁷	خطط تحفيزية	علاوات (Bonus)	مكافأة رئيس وأعضاء المجلس	المجموع	أخرى ⁶	رواتب	مجموع بدلات حضور جلسات المجلس واللجان	مكافأة رئيس وأعضاء المجلس ¹	
أولاً: الأعضاء المستقلين:													
-	34,167	-	-	-	-	-	-	34,167	-	-	2,500	31,667	1- السيد خالد يوسف عبدالرحمن ²
-	44,500	-	-	-	-	-	-	44,500	-	-	4,500	40,000	2- السيد ريثي كابور
-	47,000	-	-	-	-	-	-	47,000	-	-	7,000	40,000	3- السيد يوسف عبدالله يوسف أكبر علي رضا
-	44,500	-	-	-	-	-	-	44,500	-	-	4,500	40,000	4- السيدة هالة علي حسين يتييم
-	8,833	-	-	-	-	-	-	8,833	-	-	500	8,333	5- السيد زيد خالد عبدالرحمن ³
ثانياً: الأعضاء غير التنفيذيين:													
-	64,000	-	-	-	-	-	-	64,000	-	-	4,000	60,000	1- السيد فاروق يوسف خليل المؤيد
-	47,500	-	-	-	-	-	-	47,500	-	-	7,500	40,000	2- الدكتور عصام عبدالله يوسف فخرو ⁴
-	43,500	-	-	-	-	-	-	43,500	-	-	3,500	40,000	3- السيد فوزي أحمد علي كانو
-	33,667	-	-	-	-	-	-	33,667	-	-	2,000	31,667	4- السيد حسين سلطان السلطان الغانم ⁴²

بدل مصروفات	المبلغ الكلي (لا يشمل بدل المصروفات)	مكافأة نهاية الخدمة	المكافآت المتغيرة					المكافآت الثابتة					الاسم
			المجموع	أخرى ⁷	خطط تحفيزية	علاوات (Bonus)	مكافأة رئيس وأعضاء المجلس	المجموع	أخرى ⁶	رواتب	مجموع بدلات حضور جلسات المجلس واللجان	مكافأة رئيس وأعضاء المجلس ¹	
-	47,000	-	-	-	-	-	-	47,000	-	-	7,000	40,000	5- الشيخ راشد بن سلمان محمد آل خليفة ⁵
-	46,000	-	-	-	-	-	-	46,000	-	-	6,000	40,000	6- السيد محمد طارق محمد صادق أكبر ⁴
-	45,000	-	-	-	-	-	-	45,000	-	-	5,000	40,000	7- السيد أمين أحمد العريض ⁴
-	10,333	-	-	-	-	-	-	10,333	-	-	2,000	8,333	8- السيد فنسنت فان دين بوغارت ^{3,4}
ثالثاً: الأعضاء التنفيذيين:													
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	- لا ينطبق
-	516,000	-	-	-	-	-	-	516,000	-	-	56,000	460,000	المجموع
<p>ملاحظة: جميع المبالغ مذكورة بالدينار البحريني</p> <p>1 خاضعة لموافقة الجمعية العمومية والجهة التنظيمية 2 انتهت عضويته في مجلس الإدارة بتاريخ 13 أكتوبر 2021 3 بدأت عضويته في مجلس الإدارة بتاريخ 13 أكتوبر 2021 4 تُدفع المكافأة لشركة ممتلكات البحرين القابضة ش.م.ب. (ج) ممثلة بأعضاء مجلس الإدارة المذكورين أعلاه 5 تُدفع المكافأة للهيئة العامة للتأمين الاجتماعي ممثلة بعضو مجلس الإدارة المذكور أعلاه</p> <p>المكافآت الأخرى:</p> <p>6 تشمل المزايا العينية - مبلغ معين - مكافأة الأعمال الفنية والإدارية والاستشارية (إن وجدوا) 7 تشمل نصيب عضو مجلس الإدارة من الأرباح - الأسهم الممنوحة (إن وجدوا)</p>													

المجموع الكلي	أي مكافآت أخرى نقدية / عينية للعام 2021	إجمالي المكافآت المدفوعة (Bonus)	مجموع الرواتب والمخصصات المدفوعة	الإدارة التنفيذية
2,542,143	-	817,500	1,724,643	أعلى ستة مكافآت من التنفيذيين بما فيهم الرئيس التنفيذي ¹ والرئيس التنفيذي للشؤون المالية ²
ملاحظة: جميع المبالغ مذكورة بالدينار البحريني				
<p>¹ أعلى سلطة في الإدارة التنفيذية في البنك</p> <p>² أعلى مسؤول مالي في البنك</p>				

شكر وتقدير

نيابة عن المساهمين، يرفع أعضاء مجلس الإدارة أسمى آيات التقدير والعرفان لمقام حضرة صاحب الجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة عاهل البلاد المفدى حفظه الله ورعاه، وإلى صاحب السمو الملكي الأمير سلمان بن حمد آل خليفة ولي العهد رئيس مجلس الوزراء حفظه الله.

نحن ممتنون لدعم وتوجيهات وزارة المالية والاقتصاد الوطني ومصرف البحرين المركزي لبنك البحرين الوطني. يتقدم أعضاء مجلس الإدارة بالشكر لعملائنا المخلصين ولشركائنا ولمساهميننا على ثقتهم الدائمة بالبنك.

وفي الختام، نتوجه بالتحية والتقدير لجميع الموظفين وفريق الإدارة التنفيذية في مجموعة بنك البحرين الوطني ونثني على تفانيهم وإخلاصهم وعملهم الدؤوب رغم الصعاب والتحديات خلال هذا العام. ولا ننسى دور زملائنا الأعضاء من بنك البحرين الإسلامي الذين يستمر اندماجهم في المجموعة من خلال الخدمات والعمليات والإجراءات المشتركة وقد تمكنا معاً من التعلم ومشاركة الخبرات والعمل بروح الفريق الواحد. يمثل كلا البنكين معاً مجموعة قوية من خلال أوجه التأزر المستمرة التي يتم تحقيقها من خلال التكامل الوثيق لتمنح أملاً كبيراً في نجاحنا المستمر والمتزايد.

فاروق يوسف خليل المؤيد

رئيس مجلس الإدارة

22 فبراير 2022